

## Tomaz Šalamun

### Acquedotto

Moral bi se roditi leta 1884 v Trstu,  
na Acquedottu, pa se nisem mogel.  
Spomnim se trinadstropne rožnate hiše,  
v pritličju je bil salon s pohištvom,  
in svojega pranonta, svojega očeta,  
kako je vsako jutro napeto in pozorno  
prebiral borzne novice, puhal dim cigare  
v zrak in bliskovito računal.  
Ko sem bil že štiri mesece v trebuhu svoje  
pranone, je bila seja, ki je moj  
prihod odložila za dve generaciji,  
odločitev zapisala, dala svetleči list  
papirja v kuverto, kuverto zapečatila  
in jo poslala v dunajski arhiv.  
Spomnim se, da sem po odločitvi potoval  
nazaj proti svetlemu, bil tam obrnjen na  
trebuh in videl, kako je visoki, starejši  
moški godrnjal, premerjal police, vzel nekoga  
iz sosednje police in ga za glavo precej  
močno porinil proti zračni drči.  
Občutek sem imel, da imam sedem let,  
zamenjava, moj nono,  
pa da je malo starejši, devet ali deset.  
Bil sem pomirjen, obenem so me pa ti dogodki  
pretresli.  
Spomnim se, da sem nekaj časa hiral,  
verjetno zaradi premočne svetlobe,  
potem pa so se pljuča kot nekakšne torbe  
lepo prijele, prišel je dan,  
ko sem dosegel potrebni tonus in zaspal.  
Vedel sem, da je spodaj moje telo  
in sem ga v spanju večkrat videl.  
Bilo je mož počasnih kretenj, z brki,  
vse življenje fantast, čeprav bančnik.

## **Andraž**

Moj brat stopi gol, lep kot deviški vrelec  
v dvorano in ubije jagnje iz ljubezni:  
jemo in preišljujemo sliko.  
Sani zarjavijo čez poletje, nebo se zniža

in postane vlažno, zemlja rodi jagode.  
Vojaki stojijo lačni  
med narcisami rumenimi kot noč,  
jasna, jasna straža;

roloji so spuščeni in zaklenjeni,  
markacija pelje v gore, v Trnovski gozd,  
o, Čaven, zrak nabit z angeli,

krediti armade, kruh, kruh,  
o, Sibila, razlita, strnjena barva,  
nepremično, nespremenljivo hrepenenje.

## Cvet in kri

Sad sem, ki mu poka koža,  
kontejner, zagrabljen z žerjavom.  
Galebi so krvoločni in lačni,  
njihovo spukano perje se niža, ko  
grem jaz gor. Treski, svileni treski  
v zmrznjenem žrelu ladje, med  
zarjavelimi drsnimi vrati tankerja.  
Kaj delam tu, če mi poka šiv?  
S čim naj namažem svoje podplute rame?  
Hej, kurjaček, glavo sem ti sprešal  
pod stropom, ker sem zadihal. Tvoji  
udi, zmečkani na rjavi kovini, ne  
grejo več dol. Komarja ujamejo v olje.  
Na palico pribijejo škatlo Ilirije,  
in ko se pokrov pritisne ob strop,  
kam naj gre, če ne vanj? Kot star,  
na pol posivel drek muhe na žarnici si.  
Ali naj mečemo kopja? Nimam orodja.  
In ogromen kovček s škripcem, ki se  
bliža, nima ničesar. Prekladan sem.  
Stroji me položijo na drugi dok.  
In od tam naprej z vlakom po  
temnih tunelih in vlažnih soteskah,  
ali pa v soncu, soncu med žitnimi klasi,  
uro preden ugasne obok in zagorijo  
luči avtov in hiš. Kako naj se  
spomnim nate, kurjaček, saj sem  
skoraj že raztovorjen. Še preklada,  
dve, še razdalja za peš in potem  
tista bližina s srcem, ki jo pokažeš  
z roko. Ped. Ped. Poudariš, udariš po  
lesu kot na klavir in ton zmeriš.  
Sladko sluhu vzame Pitagora.

## Dolmen

O pogled z okna, ob zori,  
z desetega nadstropja na morje,  
svetilnik in parnike v Saint-Nazairu.  
Isti pogled: Keller Bar, konec Christopher  
Street, na prekooceanke, ki drsijo po  
Hudsonu tu kot po Loiri.  
Tu olimpijski in počasen, tam  
sočen in frišen in črn,  
črnc, ki mi je jokal v naročju,  
me je pripeljal tja.  
Usta črncev so bolj svileno rdeča kot usta  
belcev, bolj mehka, bolj strašna, bolj  
nežna in globlja. Bolj podobna gobcem  
teličkov na Krasu, ki umrejo  
nedolžni, še preden jih zakoljejo.  
Ti si moj kamen, Kosovel.  
Smola, štriki, planke,  
katran in tiho drsenje gum.  
Bolj se sliši kot pljuskanje morja.

Kovanec, ki se tiho vrtil, padaš in se dvigaš v  
alkoholu, ne sikaš ti, sika nafta.  
Zakaj v jatah in zakaj kričijo?  
Trgajo se. Soda raztrga pogled.  
Dokler se spet ne poleže zelena,  
o pliš kroglic.  
S kredo se palice komaj dotakneš.  
Morje za stekli je drugi pol trka in ga  
popije. Ljudje se res trgajo.  
Trgajo kot bi se trgale rute. Ta kontinent je  
velik. Če ti zagrabi pljuča, ti jih lahko  
zmečka. Tu je Atlantik  
masiven in siv, napajan z  
Loiro. Kamni, razbrazdani kot večnost in  
stari. Ob Hudsonu sveže zveri,  
druga ob drugi trgajo gore, hlastno,  
morje je še premlado, da bi pomirjalo.

## Jabolko

kakšen eros? kakšen dom?  
vali se potreata, prst zemlje  
gozdovi, svetla para noči  
dim, površino morja imenujemo dim  
kdo se valja v kleti?  
kdo vzdržuje lakoto neba?  
kam bomo dali uhane? utrujene mornarje?  
kot bi svetloba sama opisala kako odtrgamo jabolko,  
kako ga poduhamo, žival na preži  
kako tintni svinčniki, led zrcal  
z rok se spuščajo oblaki, kdo zapeljuje ogenj v noč?  
kdo ve za glino? viharje? nalaganje peči?  
čreda toplih lačnih kramarjev  
utiranje navad, lenih smrčkov  
pisave téta zbite v skupne prostore rož  
para! para seli duše! tkanine  
prelamljanje skritih drsenj  
opice so lačne, kurirji so lačni  
darovi ližejo jermene, princip drhti  
leže bom grabil ribe, suho barvo drobtin  
mečevalce, baročne kaskaderose, kolibe ust  
poglejte razrahljano vezje sveta, opite murne  
torbice iz jelenov, strašne otroke  
prerivanje v orbitah, propadanje nepreciznih leg  
vratolomni skoki, v višinah strelci orlov  
sive rute, reke angelov, prebodene maline  
na zemlji ne pilimo plamenov, ne slutimo božjih hramov,  
ne obračamo dlani  
na zemlji trepetamo, rušimo vode, hranimo dim  
v temi držimo roko nad lakoto sonca

## Pojdi

Pojdi.  
Zdrobi in obriši čisto luč.  
Vstopi v čisto luč.  
Tam je in vihra kot zastava.

Klečí.  
Pretopiti ni treba čisto nič.  
Povsod je, v vlagi.  
V beli škrgi srebrne niti.

Reklo stoji: aja te.  
Nosek lahko narediš iz luči.  
Da diha ladje, grobove in zrak,  
zid belega mi.

## Lak

Usoda me vali. Včasih kot jajce. Včasih me  
s šapami lomasti po bregu. Kričim. Upiram se.  
Ves svoj sok zastavim. Ne smem tega delati.  
Usoda me lahko utrne, to sem že začutil. Če

nam usoda ne piha na dušo, zmrznemo v hipu.  
Preživljal sem dneve v strašni grozi, da sonce  
ne bo več vzšlo. Da je to moj poslednji dan.  
Čutil sem, kako mi svetloba polzi iz rok, in če

ne bi imel v žepu dovolj quarterjev in bi Metkin  
glas ne bil dovolj mil in prijazen in konkreten  
in stvaren, bi mi duša ušla iz telesa, kot mi

enkrat bo. S smrtjo je treba biti prijazen. Vse  
je skupaj v vlažnem cmoku. Domovanje je, od koder  
smo. Živi smo samo za hip. Dokler se lak suši.